



Jean de La Fontaine &  
Lise Lahore

Le corbeau and the Fox -  
Fable multilingue

Éditions Migrilude 2022

---

Portugiesisch / Português

---

(Cover)	<b>O corvo e a Raposa</b>
(S. 2)	Mestre Corvo, numa árvore empoleirado, Segurava no bico um queijo
(S. 5)	Mestre Raposa, seduzida pelo cheiro, Disse-lhe algo deste género:
(S. 7)	"Ei ! Bom dia, Sr. Corvo. Que lindo sois! Que lindo me pareceis!
(S. 8)	Sem mentir, se o vosso chilrear À vossa plumagem se refere,
(S. 10)	Vós sois a fênix dos anfitriões desta floresta". Com estas palavras, o corvo não se sente disposto;
(S. 13)	E para mostrar a sua linda voz, Ele abre bem o bico e deixa a sua presa cair.
(S. 14)	A raposa agarrou-a e disse: "Meu bom senhor, Aprenda que todo o bajulador Vive às custas de quem o ouve.
(S. 17)	Esta lição vale, sem dúvida, um queijo."
(S. 18)	O corvo envergonhado e confuso, Jurou, já um pouco tarde, que nunca mais seria enganado desta forma.

Übersetzung: Sara Quelhas

Koordination der Übersetzungen:

Interbiblio

[www.interbiblio.ch](http://www.interbiblio.ch)

[info@interbiblio.ch](mailto:info@interbiblio.ch)